

254428-2026 - Hange

Saksamaa – Joogiveetootmisjaamade ehitustööd – Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 04 - TGA

OJ S 73/2026 15/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtwerke Stade GmbH

E-posti aadress: einkauf@stadtwerke-stade.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 04 - TGA

Kirjeldus: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die vollständige, betriebsfertige Errichtung der Technischen Gebäudeausrüstung (TGA) für den Betriebsgebäudeteil des Wasser-werks Stade Süd. Der Leistungsumfang umfasst sämtliche Anlagen der Sanitär , Hei-zungs , Kälte , Lüftungs sowie der zugehörigen Gebäudeautomation einschließlich aller Nebenleistungen. Die TGA Anlagen dienen der Sicherstellung eines ordnungsgemäßen, hygienischen und energieeffizienten Betriebs des Betriebsgebäudeteils und sind auf die besonde-ren Anforderungen eines wasserwirtschaftlichen Betriebsgebäudes abgestimmt. Hierzu gehören insbesondere die Trinkwasser , Abwasser- und Entwässerungsanla-gen, die Wärmeversorgung des Gebäudes mit Wärmepumpentechnik mit zugehöri-gen Heizkreisen sowie die Klimatisierung und Lüftung der erforderlichen Räume. Weiterhin umfasst die Leistung die Lieferung, Montage, Dämmung, Prüfung und In-betriebnahme sämtlicher Rohrleitungen, Kanäle, Armaturen, Aggregate und Anla-genteile einschließlich der erforderlichen Mess , Steuer und Regeleinrichtungen. Die TGA Anlagen sind vollständig in die übergeordnete Gebäudeautomation einzubin-den, wobei ein autonomer Betrieb der gebäudetechnischen Anlagen sicherzustellen ist. Notwendige Schnittstellen zur Automatisierungs und Leittechnik des Wasser-werks sowie zur Brandmeldeanlage sind herzustellen. Alle Leistungen sind gemäß den einschlägigen Normen, Richtlinien und technischen Regelwerken sowie unter Berücksichtigung der geltenden gesetzlichen Vorgaben auszuführen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu dokumen-tieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben.

Menetluse tunnus: b76a8a79-46b1-4551-bd43-dafadd20403f

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252126 Joogiveetootmisjaamade ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Stade (DE939)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Teilprojekt 04 – Technische Gebäudeausrüstung (TGA)

Kirjeldus: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die vollständige, betriebsfertige Errichtung der Technischen Gebäudeausrüstung (TGA) für den Betriebsgebäudeteil des Wasser-werks Stade Süd. Der Leistungsumfang umfasst sämtliche Anlagen der Sanitär , Hei-zungs , Kälte , Lüftungs sowie der zugehörigen Gebäudeautomation einschließlich aller Nebenleistungen. Die TGA Anlagen dienen der Sicherstellung eines ordnungsgemäßen, hygienischen und energieeffizienten Betriebs des Betriebsgebäudeteils und sind auf die besonde-ren Anforderungen eines wasserwirtschaftlichen Betriebsgebäudes abgestimmt. Hierzu gehören insbesondere die Trinkwasser , Abwasser- und Entwässerungsanla-gen, die Wärmeversorgung des Gebäudes mit Wärmepumpentechnik mit zugehöri-gen Heizkreisen sowie die Klimatisierung und Lüftung der erforderlichen Räume. Weiterhin umfasst die Leistung die Lieferung, Montage, Dämmung, Prüfung und In-betriebnahme sämtlicher Rohrleitungen, Kanäle, Armaturen, Aggregate und Anla-genteile einschließlich der erforderlichen Mess , Steuer und Regeleinrichtungen. Die TGA Anlagen sind vollständig in die übergeordnete Gebäudeautomation einzubin-den, wobei ein autonomer Betrieb der gebäudetechnischen Anlagen sicherzustellen ist. Notwendige Schnittstellen zur Automatisierungs und Leittechnik des Wasser-werks sowie zur Brandmeldeanlage sind herzustellen. Alle Leistungen sind gemäß den einschlägigen Normen, Richtlinien und technischen Regelwerken sowie unter Berücksichtigung der geltenden gesetzlichen Vorgaben auszuführen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu dokumen-tieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben.

Sisemine tunnus: LOT-0001 4180001-04

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252126 Joogiveetootmisjaamade ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Stade (DE939)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#,
#Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada
Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste
läbirääkimisteta

5.1.11. **Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E38462743>

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E38462743>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 13/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg,
Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nicht vorliegende Unterlagen werden nachgefordert, siehe Vergabeunterlagen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. **Vahendid**

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit
und Verkehr

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtwerke Stade GmbH

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Stadtwerke Stade
GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtwerke Stade GmbH

Registreerimisnumber: t-041414040

Postiaadress: Hansestr. 18

Linn: Stade

Sihtnumber: 21682

Riik – jaotus (NUTS): Stade (DE939)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: einkauf@stadtwerke-stade.de

Telefon: 0 41 41 40 4-0

Internetiaadress: <https://www.stadtwerke-stade.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Registreerimisnumber: t-0413115-1334

Postiaadress: Auf der Hude 2

Linn: Lüneburg

Sihtnumber: 21339

Riik – jaotus (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Manuela.Heise-Kardinahl@rv-lg.niedersachsen.de

Telefon: 04131 15-1334

Faks: 04131 15-2943

Internetiaadress: <http://www.mw.niedersachsen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 8efbde4d-be35-4b16-ac53-49f834ebc9f0 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 13/04/2026 15:34:09 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 254428-2026

ELT S väljaande number: 73/2026

Avaldamise kuupäev: 15/04/2026